

## 2020 年人口普查口號，現在可提供 12 種非英語語言的標語

美國人口普查局成功發佈了除英語之外的 12 種語言的 2020 年人口普查平台（口號和標語）。「你我未來，由此展開。」（“Shape your future. START HERE.”）這一平台整合了人口普查局的宣傳和合作關係認識材料，並且隨著 2020 年 1 月 2020 年人口普查廣告活動的啟動，該平台將變得更加顯眼。這個創意平台將幫助指導各州、地方社區和非營利組織開展所計劃的宣傳工作。

新的標誌語和口號以下列語言編制：西班牙語、中文、越南語、韓語、俄語、阿拉伯語、菲律賓語、波蘭語、法語、海地克里奧爾語、葡萄牙語和日語。這 12 種語言與 2020 年人口普查互聯網和電話回答選項支援的[非英語語言](#)相匹配。英語和這 12 種語言覆蓋了全國 99% 以上的家庭。

人口普查局局長 Steven Dillingham 博士表示：「我們進行了空前大量的研究，以幫助我們更多地瞭解不同的多元文化社區在即將到來的人口普查中可能遇到的障礙、態度和激勵因素。」「你我未來，由此展開。」（“Shape your future. START HERE.”）這一平台由此研究產生，且目前正在進行調整，以幫助我們接觸到英語能力有限的家庭，讓他們瞭解到 2020 年人口普查的重要性。這是我們努力在全國每個社區實現完整和準確普查的一個關鍵組成部分。」

2020 年人口普查之前隨著在全國範圍內推廣和宣傳活動的增加 — 從建立州和地方的全民參與委員會，到各種各樣的合作夥伴攜手減少兒童和其他歷史上難以統計之人口的遺漏 — 讓每個人都能夠使用這壹平臺，努力撰寫出可以讓非英語的受眾產生共鳴的資訊。

**你我未來  
由此展開 >**

United States®  
**Census  
2020**

人口普查局和廣告承包商 Young & Rubicam (Team Y&R) 以 12 種非英語語言（以及美國印第安人和阿拉斯加原住民社區）改編了「你我未來，由此展開。」（“Shape your future. START HERE.”）這一理念。在與 Team Y&R 的多元文化廣告公司合作期間，他們在全國不同的典型群眾中測試了這些口號的適應性。這些口號並非直譯，而是在非英語語言中對這一理念進行了文化上恰當、相關而有意義的改編。

亞裔美國受眾合作夥伴 TDW+Co 的創始人兼負責人 Tim Wang 表示：「我們相信，透過 2020 年人口普查，亞裔美國人社區有機會透過普查在塑造未來方面發揮積極作用，而這平台將會告知他們這個機會。」

這是第三次十年一次的人口普查，包括專門的廣告和宣傳運作。在 2000 年與 2010 年的人口普查中，人口普查局也利用了廣告、夥伴關係和宣傳活動來提高人們對普查的認識和參與。較高的自我答覆率可以提高人口普查的準確性，並透過降低無回應家庭的人口普查後續成本來節省納稅人的金錢。

美國憲法強制規定，為了重新分配美國眾議院的席位，每 10 年進行一次人口普查。人口普查資料還用於確定每年如何向州和當地社區分發超過 [6750 億美元的聯邦資金](#) 的資金用於服務和基礎設施，包括醫療保健、工作、學校、道路和企業。

###